



**Dr. Salah al-Din Salim
Muhammad**

University of Mosul / College of Political Sciences

* Corresponding author: E-mail :
Salahalddin1969@gmail.com

Keywords:
In
fi
C
M
F

ARTICLE INFO

Article history:

Received 10 Dec. 2018

Accepted 22 January 2019

Available online 26 Nov 2020

E-mail

journal.tikrit.university.of.humanities@tu.edu.i

E-mail : adxxxx@tu.edu.iq

Formal Similarity as One of the Common Causes of Selected Verbal Paradigms

A B S T R A C T

The research showed the importance of common verbal words and the possibility of denying its existence in the Arabic language. It deals with the way common verbal words gain a kind of flexibility and voluntarism.

The research tackles two topics: common verbal paradigms and the connotation of names compatible with the meanings of divergent.

© 2020 JTUH, College of Education for Human Sciences, Tikrit University

DOI: <http://dx.doi.org/10.25130/jtuh.27.9.2020.05>

التشابه الشكلي سبب من اسباب المشترك اللفظي نماذج مختارة

د.صلاح الدين سليم محمد /جامعة الموصل / كلية العلوم السياسية

الخلاصة:

أظهر البحث أهمية المشترك اللفظي وعدم امكانية إنكار وجوده في اللغة العربية وإنّ المشترك اللفظي وسيلة تكسب الألفاظ نوعاً من المرونة والطوعية .

وكشف البحث وجود أسماء مشتركة بين بعض أسماء أعضاء خلق ذات الخف وذوات الحافر وذوات الجناح وأسماء أعضاء خلق الإنسان ، واقتضى العمل تقسيم البحث إلى مباحثين : تناول الأول (المشترك اللفظي) وكشف الثاني (دلالة الأسماء المتفقة في اللفظ والمفترقة في المعنى) ، فضلاً عن مقدمة وخاتمة ذكر فيها أهم النتائج.

الحمد لله حمداً كثيراً والصلوة والسلام على رسوله الكريم وعلى آله وصحبه أجمعين الذين انتشر فضلهم في الورى ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين ... أما بعد :

يعد المشترك اللغطي من خصائص اللغة العربية الذاتية ، ووسيلة تكسب الألفاظ نوعاً من المرونة والطواعية . وهو توسيع في الكلام وزيادة التصرف بالألفاظ ؛ لأن الألفاظ متناهية والمعاني غير متناهية .

وعلى الرغم من أهمية المشترك اللغطي نجد هناك من ينكر وجوده في اللغة العربية ، ويبالغ في إنكاره ، وحاولنا في هذا البحث إثبات وجود المشترك اللغطي في لغتنا الكريمة عبر ايراد نماذج مختارة من ألفاظ الخلق من ذوات **الحُفَّ** والحافر وذوات **الجناح** وألفاظ خلق الإنسان وبيان الأسماء المشتركة بين الكائنات الحية ، لوجود ملامح جسمية مشتركة بين الكائنات الحية وأن التشابه الشكلي كان سبباً رئيساً في تسمية عضوين مختلفين باسم واحد وهذا التشابه كان مبرراً كافياً لدى الإنسان الأول ليشارك التسمية لتشابه شكل المسميات .

واقتضى العمل تقسيم البحث إلى مبحثين : تناول الأول (**المشترك اللغطي**) وكشف الثاني (**دلالة الأسماء المتقدمة في اللفظ والمفترقة في المعنى**) : فضلاً عن مقدمة وخاتمة ذكر فيها أهم النتائج . وكانت منهجيتنا وصفية بالاعتماد على عدد من المعاجم اللغوية المهمة منها العين للفراهيدى (ت 175هـ) و الجيم للشيبانى (ت 206هـ) والمنجَد في اللغة لكراع النمل (ت 310هـ) وجمهرة اللغة لابن دريد (ت 321هـ) وغيرها فضلاً عن كتب اللغة منها اصلاح المنطق لابن السكيت (ت 224هـ) والحيوان للجاحظ (ت 255هـ) وأدب الكاتب لابن قتيبة (ت 276هـ) وفقه اللغة وسر العربية للشعالبي (ت 429هـ) وغيرها .

المبحث الأول

المشترك اللغطي

اللغة صورة لحياة الأمة وبيئتها وحضارتها ، ووعاء لأفكارها وثقافتها ، والمشترك اللغطي ظاهرة ثابتة في اللغة العربية بإقرار أئمة اللغة كالأصمعي (ت 216هـ) ، وأبي عبيد (ت 224هـ) ، والمبرد (ت 285هـ) ، ويعد كتاب (**المنجَد في اللغة**) لكراع النمل (ت 310هـ) من الكتب التي عالجت هذه الظاهرة إذ احتوى الكتاب على قرابة تسعين كلمة تحمل أكثر من معنى ، سواء أكان المعنيان متضادين أم لا ⁽¹⁾.

واهتم علماء العربية والأصوليون بالمشترك اللغطي اهتماماً كبيراً ؛ لأنه توسيع في الكلام وزيادة في التصرف بالألفاظ ، فعرفه الأصوليون : بـ (**اللفظ الواحد الدال على معنيين مختلفين فأكثر دلالة عند أهل تلك اللغة**) ⁽²⁾ .

وُعرف بعده تعريفات قريبة من بعض ((تسمى الاشياء الكثيرة بالاسم الواحد نحو: (عين الماء) ، (عين المال) ، (عين السحاب)))⁽³⁾.

و ((ما يطلق فيه اللفظ على أكثر من معنى))⁽⁴⁾ ، أو ((ما وضع لمعنيين فأكثر))⁽⁵⁾ وألف القدامى في موضع المشترك اللغظي حمل عنوان مؤلفاتهم تعريفه : ما اتفق لفظه واختلف معناه ، للبيزدي (ت 225هـ) ، و (ما اتفق لفظه واختلف معناه) ، لأبي العميذل (ت 240هـ) و (ما اتفق لفظه واختلف معناه في القرآن المجيد) ، للمبرد (ت 285هـ) ، ومن ثم كل الذين درسوا المشترك اللغظي لم يخرجوا من مضمون التعريفات المذكورة ، فكلها متفقة في المضمون ومختلفة في التعبير⁽⁶⁾.

والجدير بالذكر أنّ اللفظ إذا دلّ على معنيين فأكثر ، إما أن يكون بين المعنيين اختلاف تغاير ، وإنما اختلاف تضاد ، فإذا كان الاختلاف اختلافاً تضاداً أطلق عليه علماء العربية مصطلح (التضاد) ، لأن التضاد إطلاق لفظ على المعنى وضده : كلفظ (الجن) الذي يطلق على الأبيض والأسود⁽⁷⁾.

والتضاد من الألفاظ المشتركة الواقعة على الشيء وضده و ((هو نوع من المشترك اللغظي))⁽⁸⁾ ، ولا يتم الحديث عن المشترك اللغظي إلا بالتعرض للألفاظ التي يدلّ لفظها فيها على المعنى وضده ، والتي اصطلح القدماء من علماء العربية على تسميتها بالأضداد كما قلنا .

وينشأ الاشتراك بمعناه الصحيح في اللغة من عوامل عدّة⁽⁹⁾ :

1- اختلاف القبائل في وضع الألفاظ لمعانيها ، فقد تضع قبيلة لفظاً من الألفاظ لمعنى من المعاني ، وتضعه أخرى لمعنى آخر ، وأخرى تضعه لمعنى ثالث فيتعدد الوضع ، وينقل إلينا مستعملاً في هذه المعاني دون أن ينص علماء اللغة على تعدد الوضع أو الواضع .

2- قد يوضع لفظ لمعنى ، ثم يستعمل في غيره مجازاً ، ثم يشتهر استعمال المجاز ، حتى ينسى أن المعنى المجازي للفظ ، فينقل اليانا على أنه موضوع لمعنيين حقيقي ومجازي .

3- ان يكون لفظ موضعاً لمعنى مشترك بين المعنيين ، فيصبح إطلاقاً لفظ على كليهما ، فيظنون ان لفظ من قبل المشترك اللغظي .

واختلف الباحثون في مبلغ ورود المشترك اللغظي في اللغة العربية ، فأثبتته قوم ونفاه آخرون⁽¹⁰⁾ ؛ ذلك للأسباب الآتية⁽¹¹⁾ :

1- ليس من الحكمة والصواب ان يقع المشترك اللغظي في كلام العرب لأنّه يلبّس ، لو جاز وضع لفظ واحد على معنيين مختلفين لما كان ذلك إبانة ، بل تعميم وتفطية .

2- المشترك اللغظي ثابت في اذهان من لم يتعمقوا في اللغة (تصاريف الكلمة ، لزوم الفعل وتعديه ، الحذف والاختصار في الكلام) .

3- الاستعمال المجازي : قد يوضع لفظ لمعنى ويستعمل في غيره مجازاً .

4- اختلاف اللغات (اللهجات) : اختلاف القبائل في استعمال الألفاظ للدلالة على المعاني . يمكن القول : إن المشترك اللفظي لا يؤدي إلى التعميم والتغطية ؛ لأنَّ مراد المتكلم يعرف بالقرائن ؛ لأن سائر الألفاظ المشتركة إذا استعملت في أحد المعاني لم يبق فيها دلالة على غير . وأما إذا اختلف تصريف الكلمة ، فلا تعد من المشترك اللفظي ؛ لأنَّ اللفظ يحصل فيه التشارك بأن يستوي اللفظان في ترتيب الحروف وعدهما وحركاتها ، ويختلفان في المعنى وأما الاستعمال المجازي (فهو ما أُريد به غير المعنى الموضوع له في اصل اللغة ، اتساعاً)⁽¹²⁾ ، فإنه ليس فيه ما يدل على أن كل الألفاظ المشتركة أحدهما حقيقي والآخر مجازي موضوع لهما معًا . وكذلك إن لم يكن في المجاز زيادة فائدة على الحقيقة لا يعدل اليه⁽¹³⁾ ، ولللفظ لا يدل على المعنى المجازي بنفسه دون قرينة . وأما اختلاف اللغات (اللهجات) ، فهذا لا سبيل إلى تتحققه وبيان وجه الصواب فيه؛ لأنَّ الألفاظ المشتركة سمعاوية إلا ما استخرج منها بالقياس ، إذ لا يمكن ردها إلى لغة واحدة ولا إلى لغات (اللهجات) مختلفة من لغات العرب ؛ لذهب اصولها على الرغم من قول العلماء : ((لا خلاف أن الاشتراك خلاف الأصل))⁽¹⁴⁾ .

ويمكن إضافة سبب آخر إلى أسباب نشوء المشترك اللفظي ، وهو التشابه الشكلي – مثلاً – لفظ (السعدانة) : ما أحاط بالثدي مما خالف لونه لون الثدي ، والحلمة : رأس الثدي في وسط السعدانة⁽¹⁵⁾ ، والسعدانة : المنطقة المستديرة من صدر البعير⁽¹⁶⁾ ، والسعدانة : مدخل الجرдан في ظبية الفرس⁽¹⁷⁾ ، والسعدانة : الرحي⁽¹⁸⁾ ، كل هذا للتشابه في الهيئة . وسنفصل هذا القول في المبحث الثاني – إن شاء الله – .

والجدير بالذكر ان المشترك اللفظي خصيصة لا تنكر من خصائص اللغة العربية الذاتية ، والمشترك اللفظي وسيلة تكسب الألفاظ نوعاً من المرونة والطوعية، وهو توسيع في الكلام وزيادة التصرف بالألفاظ ؛ لأن ((المعاني غير متناهية والألفاظ متناهية فإذا وُرِع لزم الاشتراك))⁽¹⁹⁾ . واستعمال الألفاظ المشتركة يحسن في فصيح الكلام إذا كان في اللفظ دليل على المقصود .

ولا نزعم ان العربية تتفرد بهذه الخاصية ، ففي سائر اللغات ألفاظ مشتركة – مثلاً – لفظ : (spring) في اللغة الانكليزية يدل على (الربيع) و (النابض) و (الغزال) ولفظ : (box) يدل على (الصندوق) و (المعلقة) و لفظ : (Gun) في اللغة التركية يدل على (الشمس) و (اليوم) .

ويبقى للاستعمال الدور الاساسي في إطلاق اللفظ وإرادة المعنى ، وهو من صفات المتكلم ، والسياق هو الذي يحدد دلالة اللفظ المشترك ؛ لعلاقة اللفظ الذي وقع فيها المشترك اللفظي مع ما قبلها وما بعدها من ألفاظ النص ؛ لأنَّ الألفاظ ليست أجساماً بلا أرواح ، ولكنها حيَّة متحركة تعطي اشعاعات معينة . وإذا لم يكن في النص ما يحدد دلالة اللفظ سمي اللفظ (مشكلاً) ؛ لعدم تعين أحد

دلالته ولا يتيسر الوصول اليها و المشكل (يأتيه الاشكال لاشراك اللفظ)⁽²⁰⁾ . ومعلوم ان للفظ مع المعنى أحوال منها ان يتفقا في اللفظ ويختلفان في المعنى⁽²¹⁾ .

وأخيراً إذا اتضح ان أحد المعنيين هو الاصل ، وإن الآخر مجاز له فلا يصح أن يعد هذا من المشترك اللغطي في حقيقة أمره⁽²²⁾ ؛ لأنّ قد يقع تصرف في أمر نقلٍ، وهو أنّ اللفظ لم يوضع لهذا المعنى .

المبحث الثاني

دلالة الأسماء المتفقة في اللفظ والمفترقة في المعنى

إن وجود ملامح وصفات جسيمة بين الكائنات الحية يؤدي إلى اطلاق اسم واحد على هذه الملامح ، وهو جائز لا تأبه اللغة فهي في تطور مستمر . وهذا التشابه أحد قوانين تداعي المعاني ، ويتأخص في أن الصورة المشابهة متربطة ، ويستحضر بعضها بعضاً في الذهن ؛ لذلك ((سَوْوا بَيْنَهُمَا))⁽²³⁾ في الاستعمال ، في هذا المبحث سنتناول بعض الأسماء المفردة من خلق الإنسان وسائر الحيوان دون الصفات .

(الحِدَاء)

الحِدَاء : طائر يصيد الجرذان⁽²⁴⁾ ، من الجوارح من فصيلة الصقور أجنحته طويلة له ذنب طويل مشقوق⁽²⁵⁾ ، تبيض بيضتين ، وربما ثلاث وهي تحض عشرين يوماً ، ومن ألوانها الأسود والأربد ويقال : أنها لا تصيد وإنما تخطف ، وهي تقف في الطيران⁽²⁶⁾ .

والحِدَاء : أصل الأذن من الفرس⁽²⁷⁾ ، وقيل : الحِدَاء : ((سالفة عنق الفرس ، وهي ما تقدم من عنقه))⁽²⁸⁾ .

والحِدَاء : من الألفاظ المشتركة بين الطير والفرس ، وهذا يبرر أساس الإنسان الأول بأن التشابه الشكلي بين الكائنات قد كان مبرراً كافياً لدى هذا الإنسان الأول ليشارك التسمية لتشابه شكل المسميات .

(الخطاف)

الخطاف : طائر⁽²⁹⁾ أسود الذي تدعوه العامة : عصفور الجنة⁽³⁰⁾ أنواعه كثيرة ، من الطيور القواطع⁽³¹⁾ ، وسمى خطافاً ؛ لأنّه يخطف الشيء بمخلبيه⁽³²⁾ ، وقيل : الخطاف : الخفافش⁽³³⁾ .

والخطاف : موضع الركاب من جنبي الفرس⁽³⁴⁾ ، والخطاف دائرة عند مرکض الفرس⁽³⁵⁾ . وهو البضعة الناشئة في ظهر فخذ الفرس⁽³⁶⁾ .

والخطاف من الأسماء المشتركة بين الطير والفرس ، لأنه ليس فيه ما يدل أحدهما حقيقي والآخر مجازي ، ولا يمكن ارجاعه إلى تعدد اللغات (اللهجات) ؛ لأن لا سبيل إلى تحقيقه ؛ لذهب اصولها . والبادي إن التشابه في الهيئة سبب الاشتراك .

(الرَّحْمَةُ)

الرَّحْمَةُ : شبه النسر في الخلقة⁽³⁷⁾ ، أعظم من الغراب وأشد ، تلتمس لبيضها المواقع البعيدة والأماكن الوحشية والجبال الشامخة⁽³⁸⁾ .

وهو طائر أبعق⁽³⁹⁾ يأكل العذرة⁽⁴⁰⁾ ، والأئنثى منه لا تتمكن من نفسها غير ذكرها ، وتبين بيضة واحدة⁽⁴¹⁾ .

والرَّحْمَةُ : البضعة الناشئة من طرف الأذن في الفرس⁽⁴²⁾ .

والرَّحْمَةُ : عضلة ساق الفرس⁽⁴³⁾ .

والرَّحْمَةُ : من أسماء الطير يطلق على عضو من أعضاء الفرس ، أو اسم عضو في الفرس يطلق على نوع من الطيور ؛ ذلك لتعذر معرفة الأصل والفرع .

(السُّعَدَانَةُ)

السعادنة : ما استدار من سواد حول حلمة تتدوّى الرجل وثدي المرأة⁽⁴⁴⁾ .

أي : ما أحاط بالثدي مما خالف لونه لون الثدي ، والحلمة : رأس الثدي في وسط السعادنة⁽⁴⁵⁾ .

والسعادنة : مدخل الجردان في ظبية^(*) الفرس⁽⁴⁶⁾ ، لهذا قالوا : السعادنة : الأست ما تقبض من حatarها⁽⁴⁷⁾ .

والسعادنة : كركره البعير⁽⁴⁸⁾ ، المنطقة المستديرة من صدر البعير⁽⁴⁹⁾ ، وقيل : من الشاة : القص⁽⁵⁰⁾ .

والسعادنة ما انجرد من ظهر ذراعي الفرس ، والسعادنة من الأسماء المشتركة⁽⁵¹⁾ . ما استدار من سواد حول الحلمة وظبية الفرس ، والمنطقة المستديرة من صدر البعير ؛ للتشابه في الهيئة .

(السَّمَانَةُ)

السمانة : ضرب من الطير دون القطا في الخلقة ، يشبهه وليس به⁽⁵²⁾ .

والسمانة : طير دقائق صغار يكون بالفالات⁽⁵³⁾ ، وقيل : طائر يشبه السمني⁽⁵⁴⁾ .

والسمانة : دائرة تكون في وسط عنق الفرس⁽⁵⁵⁾ ، وقيل : السمانة : دائرة تكون في

صفحة عنق الفرس⁽⁵⁶⁾ .

والسمانة من الأسماء المشتركة ، دائرة تكون في عنق الفرس ، والسمانة من الطير
ايضاً⁽⁵⁷⁾ ؛ للتشابه في ملامح الخلق

(الصرد)

الصرد : طائر يصيد العصافير ، أكبر منه شيئاً⁽⁵⁸⁾ ، أبشع ضحم الرأس يكون في
الشجر ، نصفه أبيض ونصفه أسود ، ضحم المنقار ، له برشن عظيم⁽⁵⁹⁾ (أصابعه عظيمة)

والصرد : بياض يكون في ظهر الفرس من أثر السرج⁽⁶⁰⁾ ، صرد الدابة ظهرت
الصرد في ظهره⁽⁶¹⁾ ، والصدر : بياض يكون في سنام البعير⁽⁶²⁾ .

والصرد : عرق تحت اللسان⁽⁶³⁾ ، والصردان : العرقان اللذان يستبطان اللسان⁽⁶⁴⁾ .

وهذا ايضاً من الأسماء المشتركة بين الطير والفرس ؛ للتشابه في الهيئة .

(العصفور)

العصفور : طائر ذكر⁽⁶⁵⁾ ، من الجواجم المخروطيات المناقير⁽⁶⁶⁾ ، لا يعرف المشي ، وإنما يثبت وثباً⁽⁶⁷⁾ .

والعصفور : الشمراخ السائل في غرة الفرس لا يبلغ الخطم⁽⁶⁸⁾ ، وهو ما تحت الناصية
إلى العينين وما فوق العينين من جنبي وجهه العين وما فوق ذلك الجبهة⁽⁶⁹⁾ ، وهو العظم
الناشئ في كل جبين منه⁽⁷⁰⁾ .

والعصفور : أصل منبت الناصية من الفرس⁽⁷¹⁾ .

وقال ابن درستويه (ت 347هـ) : العصفور : من الطير معروف ... و العصفور أيضاً من الدابة :
الشمارغ السائل من غرة الفرس ، لا يبلغ الخطم⁽⁷²⁾ ، ومعلوم أن ابن دستوريه كان من أشد المنكريين
لظاهرة المشترك اللغظي . وعلة الاشتراك التشابه في الهيئة .

(الفراش)

الفراش : التي تطير طالبة للضوء⁽⁷³⁾ ، جمع فراشة وهي دوبيبة تطير في الليل فتسقط
في النار⁽⁷⁴⁾ . تتعدد أنواعه وأصنافه مع تعدد ألوان أحجنته وأشكالها ، شبيه البعض يتهافت على النار

⁽⁷⁵⁾ وفسر الفراش في قوله تعالى : قَالَ تَعَالَى: ﴿كَالْفَرَاشُ الْمُبَثُوثُ﴾

(القارعة : 4) بأنه : هو الذي يتتساقط في

النار والسراج ، ليس ببعوض ولا ذباب⁽⁷⁶⁾ .

والفراش : وهو العظام الرقاق يركب بعضها بعضاً في أعلى الخياشيم من الفرس⁽⁷⁷⁾ ، طرائق دقاد تلبي القحف⁽⁷⁸⁾ .

ويعد أيضاً من الألفاظ المشتركة بين الطير والفرس⁽⁷⁹⁾ ؛ ذلك للتشابه في ملامح الخلق .

(قطا)

القطا : طير ، والواحدة قطة⁽⁸⁰⁾ ، وهو نوع من اليمام يؤثر الحياة في الصحراء ويتخذ أفحوصحة في الأرض ، يطير في جماعات ويقطع مسافات شاسعة⁽⁸¹⁾ ، بيضه مرقط يكون فرداً ثلاثة أو خمساً⁽⁸²⁾ .

والقطا : موضع الرِّدف من الفرس⁽⁸³⁾ خلف الفارس .

والقطا : من الألفاظ المشتركة بين الطير والفرس والتشابه الخلقي علة الاشتراك .

(ناهض)

الناهض : الفrex الذي وَفَرَ جناحاه ، ونهض للطيران⁽⁸⁴⁾ ، وقيل : هو فrex القطا⁽⁸⁵⁾ .
وقيل : فrex العُقَاب⁽⁸⁶⁾ .

والناهض : رأس المنكب ، وقيل هو اللحم المجتمع في ظاهر العَصْد من أعلىها إلى أسفلها وهو من الفرس ، وقد يكون من البعير ، وهما ناهضان والجميع نواهض ، وأنهض البعير : ما بين الكتف والمنكب⁽⁸⁷⁾ .

وَحَدَّدَ الناهض باللحm الذي على العَصْد من أعلىها فقط⁽⁸⁸⁾ .

فالناهض من الأسماء المشتركة بين الطير والفرس والبعير للتشابه في ملامح الخلق .

(الهامة)

الهامة : رأس كل شيء من الروحانيين⁽⁸⁹⁾ . وهو طائر صغير يألف المقابر⁽⁹⁰⁾ ، تتشاءم به العرب⁽⁹¹⁾ ، وهو من طير الليل⁽⁹²⁾ .

والهامة : العظم الذي في أعلى الرأس ، وهو وعاء دماغ الفرس⁽⁹³⁾ ، ويُعد مما في الفرس من أسماء الطير⁽⁹⁴⁾ . ويطلق الهامة على الرأس والفرس⁽⁹⁵⁾ ؛ ذلك للتشابه في ملامح الخلق أيضاً .

بعد الانتهاء من كتابة البحث - بحمد الله ومنه - نوجز فيما يأتي أهم ما توصل اليه البحث ، مع تجنب ذكر جزئيات المسائل ؛ لأنها مذكورة .

- 1- المشترك اللغطي : اللفظ الموضوع لمعنيين فأكثر ، وإذا دل اللفظ على معنيين إما أن يكون بينهما اختلاف تغایر ، وإما اختلاف تضاد ، فالتضاد بالضرورة من المشترك اللغطي .
- 2- بين البحث أن المشترك اللغطي لا يؤدي إلى تعميم المعنى وتفطينه ؛ لأن مراد المتكلم يعرف بالقرائن ، ويبقى للاستعمال الدور الأساسي في إطلاق اللفظ وإرادة المعنى ، هو من صفات المتكلم ، وإن سائر الألفاظ المشتركة إذا استعملت في أحد المعاني لم يبق فيها دلالة على غير .
- 3- بين البحث أن الاستعمال المجازي يخرج اللفظ من المشترك اللغطي إذا اتضح أن أحد المعنيين هو الأصل والآخر مجاز ، وكذلك الاختلاف في تصاريف اللفظ يخرج اللفظ من المشترك اللغطي .
- 4- إن اختلاف لغات القبائل العربية يؤدي إلى الاشتراك اللغطي ، وإذا أمكن ارجاع اللفظ إلى لغة معينة يخرج اللفظ من المشترك اللغطي وهذا لا سبيل إلى تحقيقه في أغلب الأحيان ؛ لذهبها أصولها .
- 5- بين البحث أن المشترك اللغطي يقع ضمن الحقل الدلالي الواحد ، ولاسيما الألفاظ الخاصة بخلق الإنسان وخلق الحيوان ؛ وذلك لوجود ملامح وصفات جسمية مشتركة بين الكائنات الحية .
- 6- بين البحث أن التشابه في الهيئة سبب من أسباب المشترك اللغطي ، وكان التشابه في ملامح الخلق أحد قوانين تداعي المعاني .

- (1) المنجد في اللغة : 1 / 22 .
- (2) المزهر : 1 / 369 .
- (3) الصاحبي في فقه اللغة : 46 .
- (4) النظم المستعدب في تفسير غريب الألفاظ المذهب : 1 / 54 .
- (5) الحدود الأنثقة والتعريفات الدقيقة : 80 .
- (6) ينظر : فقه اللغة ، علي عبد الواحد : 145 ، دراسات في فقه اللغة : 301 ، دراسات لغوية في امهات كتب اللغة : 225 ، المشترك اللغطي في الحقل القرآني : 9 ، التفسير اللغوي للقرآن الكريم : 459 ، مدخل إلى تفسير القرآن وعلومه : 36 .
- (7) فقه اللغة ، علي عبد الواحد : 148 ، دراسات في فقه اللغة : 307 .
- (8) المزهر : 1 / 387 .
- (9) ينظر : فقه اللغة علي عبد الواحد : 147 ، دراسات في علوم القرآن : 239 ، المشترك اللغطي في الحقل القرآني : 18 - 20 ، الموسوعة القرآنية المتخصصة : 603 ، علم اصول الفقه : 178 .
- (10) ينظر : فقه اللغة (مفهومه - موضوعاته - قضيائاه) : 185 ، فقه اللغة ، علي عبد الواحد : 146 ، المشترك اللغطي في الحقل القرآني : 12 - 13 .
- (11) ينظر : دراسات في فقه اللغة : 303 ، المشترك اللغوي نظرية وتطبيقاً : 19 ، المشترك اللغطي في الحقل القرآني : 13 .
- (12) الجامع الكبير في صناعة المنظوم من الكلام والمنتور : 28 .
- (13) ينظر : المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر : 1 / 89 .
- (14) المزهر : 1 / 370 ، تاريخ الأدب ، الرافعي : 3 / 229 .
- (15) ينظر : العين : 3 / 347 ، لسان العرب : 12 / 149 .
- (16) ينظر : الصحاح ، تاج اللغة وصحاح العربية : 6 / 655 ، المنتخب من غريب كلام العرب : 51/1 .
- (17) ينظر : المخصص : 2 / 85 ، لسان العرب : 3 / 215 .
- (18) ينظر : الفرق ، السجستانى : 235 ، مقاييس اللغة : 2 / 299 .
- (19) المزهر : 1 / 396 .
- (20) الصاحبي في فقه اللغة : 42 .
- (21) ينظر : تفسير الراغب الاصفهانى : 1 / 2 .
- (22) دلالة الألفاظ : 213 .
- (23) المحكم : 4 / 523 ، المخصص : 2 / 155 ، لسان العرب : 9 / 81 ، تاج العروس : 23/23 .
- (24) العين : 3 / 278 ، جمهرة اللغة : 2 / 1107 ، معجم ديوان الأدب : 4 / 167 ، أدب الكاتب : 332 .
- (25) معجم اللغة العربية المعاصرة : 1 / 451 ، معجم الوسيط : 1 / 159 .
- (26) نهاية الأرب في فنون الأدب : 10 / 209 ، صبح الأعشى : 2 / 92 .
- (27) الحيوان : 7 / 31 ، الجراشيم : 2 / 137 .
- (28) تاج العروس : 1 / 189 .
- (29) العين : 7 / 609 ، جمهرة اللغة : 1 / 221/4 ، تهذيب اللغة : 7 / 110 .

- . المنجد في اللغة : 1 / 88 ، المخصص : 2 / 351 ، حياة الحيوان الكبرى : 1 / 411 . (30)
- . نهاية الأرب في فنون الأدب : 10 / 238 . (31)
- . مقاييس اللغة : 2 / 197 . (32)
- . المنتخب من غريب كلام العرب : 1 / 580 ، شمس العلوم : 3 / 1842 . (33)
- . الجراثيم : 2 / 137 . (34)
- . المزهر : 1 / 300 . (35)
- . الحيوان : 7 / 32 . (36)
- العين : 4 / 260 ، تهذيب اللغة : 7 / 163 ، الصاح : 5 / 1929 ، المحكم : 5 / 190 ، لسان العرب : 12 / 235 . (37)
- الحيوان : 3 / 254 ، نهاية الأرب في فنون الأدب : 10 ، حياة الحيوان الكبرى : 1 / 511 . (38)
- المنجد في اللغة : 1 / 91 ، مجمل اللغة : 1 / 425 . (39)
- . الزاهد في غريب الفاظ الشافي : 129 . (40)
- . حياة الحيوان الكبرى : 1 / 511 ، صبح الأعشى : 2 / 93 . (41)
- . الجراثيم : 2 / 137 . (42)
- . العقد الفريد : 1 / 146 ، نهاية الأرب في فنون الأدب : 10 / 25 . (43)
- العين : 1 / 323 ، فقه اللغة وسر العربية : 73 ، المحكم : 1 / 469 ، لسان العرب : 12 / 149 ، معجم الوسيط : 1 / 430 . (44)
- . العين : 3 / 347 ، لسان العرب : 12 / 149 ، معجم الوسيط : 1 / 430 . (45)
- (*) الجردان قضيب الفرس والظبية حياءها . ينظر الفرق قطرب : 55 ، الفرق الاصمعي : 69
- . المخصص : 2 / 85 ، المحكم : 1 / 469 ، تاج العروس : 8 / 204 . (46)
- . المصدر نفسه : 1 / 17 ، لسان العرب : 3 / 215 . (47)
- . الفرق ثابت : 1 / 26 . (48)
- الصحاب : 6 / 655 ، المنتخب من غريب كلام العرب : 1 / 51 ، فقه اللغة وسر العربية : 92 . (49)
- . المنتخب من غريب كلام العرب : 1 / 51 . (50)
- . حياة الحيوان الكبرى : 2 / 292 ، المزهر : 1 / 300 . (51)
- . العين : 7 / 207 ، تهذيب اللغة : 12 / 224 . (52)
- . الجيم : 3 / 103 ، معجم ديوان الأدب : 3 / 68 ، المخصص : 2 / 332 . (53)
- . المنتخب من غريب كلام العرب : 1 / 326 . (54)
- المنجد في اللغة : 1 / 93 ، الجراثيم : 2 / 137 ، تهذيب اللغة : 12 / 225 ، المخصص : 2 / 87 ، لسان العرب : 12 / 304 . (55)
- الحيوان : 7 / 37 ، المزهر : 1 / 298 . (56)
- . العقد الفريد : 1 / 146 ، نهاية الأرب في فنون الأدب : 10 / 25 . (57)
- العين : 5 / 126 ، شمس العلوم : 6 / 3714 ، معجم الوسيط : 1 / 512 . (58)
- تهذيب اللغة : 12 / 98 ، غريب الحديث ابن الجوزي : 1 / 584 ، لسان العرب : 3 / 230 . (59)
- . جمهرة اللغة : 2 / 630 . (60)
- . كتاب الأفعال : 2 / 230 . (61)

- تاج العروس : 8 / 272 . (62)
- الحيوان : 32 ، الجراثيم : 2 / 137 . (63)
- مقاييس اللغة : 3 / 349 ، معجم ديوان الأدب : 1 / 253 ، الصحاح : 2 / 496 . (64)
- العين : 2 ، الجراثيم : 2 / 136 ، تهذيب اللغة : 3 / 213 ، مقاييس اللغة : 4 / 369 ، تاج العروس : 2 / 76 . (65)
- معجم الوسيط : 2 / 605 . (66)
- حياة الحيوان الكبri : 2 / 160 . (67)
- العين : 2 ، تهذيب اللغة : 3 / 213 . (68)
- المخصص : 2 / 83 ، تاج العروس : 3 / 75 . (69)
- المنجد في اللغة : 1 / 90 ، معجم ديوان الأدب : 2 / 64 ، التلخيص في معرفة أسماء الأشياء : 334 . (70)
- العقد الفريد : 1 / 145 ، المزهر : 1 / 298 . (71)
- تصحيح الفصيح وشرحه : 353 . (72)
- العين : 6 / 255 ، المخصص : 2 / 360 . (73)
- جمهرة اللغة : 2 / 729 . (74)
- الكليات : 700 . (75)
- جامع البيان في تأويل القرآن : 24 / 574 . (76)
- الكنز اللغوي في اللسن العربي : 168 ، المزهر : 1 / 298 . (77)
- مقاييس اللغة : 4 / 487 ، المحكم : 8 / 50 ، تاج العروس : 17 / 303 . (78)
- الحيوان : 7 / 31 ، الجراثيم : 2 / 137 . (79)
- العين : 5 / 192 ، المحكم : 6 / 531 ، تاج العروس : 39 / 320 . (80)
- المعجم الوسيط : 2 / 748 . (81)
- اصلاح المنطق : 59 . (82)
- العين : 5 / 193 ، الحيوان : 7 / 32 ، الجراثيم : 2 / 137 ، المحكم : 6 / 531 . (83)
- العين : 3 / 408 ، المنجد في اللغة : 1 / 93 ، تهذيب اللغة : 6 / 64 ، الصحاح : 3 / 1111 ، مقاييس اللغة : 5 / 364 ، لسان العرب : 7 / 245 . (84)
- العقد الفريد : 1 / 146 ، المزهر : 1 / 300 . (85)
- نهاية الارب في فنون الأدب : 10 / 25 ، حياة الحيوان الكبri : 2 / 292 . (86)
- المحكم : 4 / 200 ، لسان العرب : 7 / 246 . (87)
- جمهرة اللغة : 2 / 906 ، المنتخب من غريب كلام العرب : 1 / 326 ، نهاية الارب في فنون الأدب : 10 / 25 ، المزهر : 1 / 298 . (88)
- العين : 4 / 99 ، المحكم : 4 / 442 ، لسان العرب : 12 / 624 ، تاج العروس : 24 / 130 . (89)
- المنجد في اللغة : 1 / 20 . (90)
- الأضداد ، ابن الأنباري : 325 . (91)
- مجمل اللغة : 1 / 897 ، حياة الحيوان الكبri : 2 / 509 ، معجم الوسيط : 2 / 1000 . (92)
- الزهر : 1 / 298 ، أمالي التالي : 2 / 252 . (93)
- الحيوان : 7 / 31 . (94)

Sources

- 1- The writer's literature: Abu Muhammad Abdullah bin Muslim, Ibn Qutaybah, (d.276 AH), edited by: Ali Zeno, The Resala Foundation, Damascus, 1443 AH - 2012 CE.
- 2- The Reform of Logic: Abu Yusef Yaqoub, Ibn al-Saket, (d. 244 AH), edited by: Ahmad Muhammad Shaker and Abd al-Salam Harun, Dar al-Ma'arif, Egypt, 2nd Edition, 1390 AH - 1970 AD.
- 3- Opposites: Muhammad bin Qasim bin Bashar, Abu Bakr al-Anbari, investigation by: Hatem Al-Damen, Foundation for the Resalah, Beirut, dt.
- 4- Al-Amali: Abu Ali al-Qali Ismail bin Qasim, (d. 356 AH), arranged by Ahmad Abd al-Gawad, Egyptian Book House, 1344 AH - 1926 CE.
- 5- Crown of the Bride, one of the jewels of the dictionary: Mohi al-Din Abu al-Fayd al-Sayyid Muhammad, al-Zubaidi, (d.1205 AH), edited by: Abd al-Sattar Ahmad Farraj and Abd al-Salam Haroun and others, Charity Edition, Egypt, 1308 AH - 1888 CE.
- 6- History of Literature: Mustafa Sadiq al-Raf'i, Arab Book House, Cairo, d.
- 7- Al-Faseeh's Correction and Explanation, Abu Muhammad Abdullah bin Jaafar, Ibn Darstwayh (d. 347 AH), edited by: Muhammad Badawi al-Mukhtun, Supreme Council for Islamic Affairs, 1419 AH - 1998 CE.
- 8- Interpretation of al-Ragheb al-Isfahani: Abu al-Qasim al-Husayn bin Muhammad, al-Ragheb al-Isfahani, (d. 426 AH), edited by: Muhammad Abdul Aziz Basyouni, Faculty of Arts, Tanta University, 1420 AH - 1999 AD.
- 9- Linguistic interpretation of the Holy Qur'an: Musaed bin Suleiman bin Nasser al-Tayyar, Dar Ibn al-Jawzi, Saudi Arabia, 1422 AH.
- 10- Summarizing the knowledge of the names of things: Al-Hassan bin Abdallah, Abu Hilal Al-Askari, (d. 395 AH), edited by: Azza Hassan, Al-Assad Library, Damascus, 1389 AH - 1969 AD.
- 11- Refining the language: Muhammad bin Ahmed, Al-Azhari, (d. 370 AH), edited by: Muhammad Awad Terrif, House of Revival of Arab Heritage, Beirut, 1421 AH - 2001 AD.
- 12- Jami al-Bayan in Interpretation of the Qur'an: Muhammad bin Jarir bin Yazid, Abu Jaafar al-Tabari, (d. 310 AH), edited by: Ahmad Muhammad Shaker, The Resala Foundation, Beirut, 1420 AH - 2000 CE.
- 13- The Great Mosque in the Making of the Mathematician from Speech and Proclamation: Nasrallah bin Muhammad bin Muhammad bin Abd al-Karim al-Jazari, (637 AH), edited by: Mustafa Jawad, Al-Majma Al-Ali, Cairo, 1357 AH.
- 14- Al-germs: attributed to Ibn Qutaybah, Abdulla bin Muslim, (d.276 AH), investigation by: Muhammad Jasim Al-Hamidi, Ministry of Culture, Syria, 1418 AH - 1997 AD.
- 15- The Language Population: Abu Bakr Muhammad Ibn Hassan, Ibn Duraid, (d.321 AH), edited by: Ramzi Munir al-Baalbaki, Dar Al-Alam for the Millions, Beirut, 1407 AH - 1987 AD.
- 16- Jim: Abu Ishaq Bin Murad, Al-Shaibani, (d.206 AH), edited by: Ibrahim Al-Abyari, revised by: Ahmed Khalaf Ahmad, Al-Amiriya Press, Cairo, 1394 AH - 1974 AD.

-
- 17– Elegant Borders and Accurate Definitions: Zakaria bin Muhammad bin Ahmed bin Zakaria Al-Ansari (d.926 AH), edited by: Mazen Mubarak, House of Contemporary Thought, Beirut, 1411 AH.
- 18– The Life of the Great Animal: Kamal Al-Din Al-Damiri, (d.808 AH), House of Knowledge, Beirut, Lebanon, 2nd Edition, 1331H, 2010 AD.
- 19– Animal: Abu Omar Othman bin Bahr, Al-Jahiz, (d. 255), edited by: Abd al-Salam Haroun, House of Revival of Arab Heritage, 1331 AH - 2010 AD.
- 20– Studies in the Sciences of the Qur'an: Muhammad Bakr Ismail, Dar Al-Manar, Beirut, 1914 AH - 1999 AD.
- 21– Studies in Philology: Subhi Al-Saleh, House of Knowledge for the Millions, Beirut, 2014 AD.
- 22– Linguistic studies in the mothers of language books: Ibrahim Muhammad Abu Sakinah, Dar al-Maarifa, d.
- 23– Significance of words: Ibrahim Anis, Dar Al-Kutub Al-Ilmiyya, Cairo, 4th Edition, 1998.
- 24– Al-Zahir in Gharib, Al-Shafi'i Words: Muhammad bin Muhammad Al-Azhari, (d. 370 AH), edited by: Maad Abd Al-Hamid Al-Saadi, Dar Al-Talaea, d.
- 25– Shams al-Ulum and the disease of Arab speech from al-Klum: Nashwan bin Said, al-Hamiri, (d. 573 AH), edited by: Hussein Abdullah al-Omari and others, House of Contemporary Thought, Beirut, 1420 AH - 1999 CE.
- 26– Al-Sahbi on the Jurisprudence of the Language and Sunan of the Arabs in Her Speech: Abu Al-Hassan Ahmad Ibn Zakaria, Ibn Faris, (d).
- 27– Subuh Al-Asha in the construction industry: Ahmed bin Ali Al-Qalqashandi (d.812 AH), commentary and commentary by: Muhammad Husayn Shams al-Din, Dar al-Kutub al-Ilmiyya, Beirut, Lebanon, 1407 AH - 1987 AD.
- 28– Al-Sahhah (Taj Al-Lugha and Sahih Al-Arabia): Abu Nasr Ismail Bin Hammad, Al-Gohari (d. 393 AH), edited by: Ahmad Abdul-Ghafoor Al-Attar, House of Knowledge for the Millions, Beirut, 4th Edition, 1407 AH - 1987 AD.
- 29– The Unique Decade: Abu Omar Shihab al-Din Ahmad bin Muhammad, Ibn Abd Rabbo al-Andalusi, (d. 328 AH), Dar al-Kutub al-Ilmiyya, Beirut, 1404 AH.
- 30– - 30Usul al-Fiqh: Abd al-Wahhab Khallaf, Al-Azhar Youth Call Library, d.
- 31– Al-Ain: Abu Abd al-Rahman al-Khalil bin Ahmad, al-Farahidi, (d.175 AH), edited by Mahdi al-Makhzoumi, Ibrahim al-Samarrai, Dar al-Rasheed for publication, Baghdad, 1403 AH-1981 CE.
- 32– Gharib al-Hadith, Jamal al-Din Abu Faraj Abd al-Rahman, Ibn al-Jawzi, (d.597 AH), edited by: Abd al-Muti Amin al-Qalaji, Dar al-Kutub al-Ilmiyya, Beirut, Lebanon, 1405 AH - 1985 CE.
- 33– Al-Gharib Al-Compiler: Abu Ubaid Al-Qasim Bin Salam, (d.224 AH), edited by: Adnan Safwan Al-Daoudi, Dar Al-Faiha, Damascus, 1426 AH - 2005 AD.
- 34– Al-Fiqq: Abu Hatim al-Sijistani, (d. 255 AH), edited by Hatem Al-Damen, The Iraqi Academic Academy Library, 1986 AD.
- 35– Al-Fiqq: Abu Saeed Abd Al-Malik Bin Qareb (d.216 AH), Al-Asma'i, edited by: Sabih Al-Tamimi, Religious Culture Library, 1992 AD.
- 36– Al-Fiqq: Thabet bin Abi Thabet, one of the scholars of the third century AH, edited by: Hatim Al-Damen, Foundation for the Resalah, Beirut, 1988.
- 37– Al-Fiqq: Muhammed bin Mustaneer Qutrib, (d. 210 AH), edited by: Ibrahim Attia, Religious Culture Library, 1987.

-
- 38– Philology (Its Concept, Its Topics, and Issues), Muhammad Ibn Al-Mubarak, Dar Al-Fikr for Printing and Publishing, Egypt, d.
- 39– Philology: Ali Abdel-Wahid Wafi, Dar Al-Nahda, Egypt, 3rd Edition, 2004 AD.
- 40– The Jurisprudence of the Language and the Secret of Arabic: Abu Mansour Abd Al-Malik, Al-Thaalabi, (d. 429 AH), edited by: Hamad and Al-Attas, Dar Al-Maarifah, Beirut, 1425 AH - 2004 AD.
- 41– The Book of Acts: Ali bin Jaafar bin Ali, Ibn al-Qata'a, (d. 515 AH), The World of Books, 1403 AH - 1983 CE.
- 42– Colleges: Abu Al-stay Ayoub Ibn Musa, Al-Kafawi, (d. 1094 AH), edited by: Adnan Darwish and Muhammad Al-Masry, Foundation of the Resala, Beirut, 1419 AH - 1998 AD.
- 43– The linguistic treasure in Al-Lisan Al-Arabi: Abu Yusef Yaqoub bin Ishaq, Ibn Al-Saket, (d. 244 AH), edited by: Ofest Hefner, Al-Mutanabi Library, Cairo, dt.
- 44– Lisan al-Arab: Muhammad bin Makram bin Ali bin Jamal al-Din, Ibn Manzur, (d.711 AH), verified by: Abdullah Ali al-Kabir, Muhammad Ahmad Hassaballah and others, Dar al-Ma'arif, Cairo, d.
- 45– What its wording agreed upon and its meaning differed: Ibrahim bin Abi Muhammad, Al-Yazidi, (d.220 AH), edited by: Abd al-Rahman Suleiman, Dar al-Kutub al-Ilmiyya, 1987.
- 46– What its wording agreed upon and its meaning differed: Abdullah bin Khaleid, Ibn Amithil, (d.240 AH), edited by: Muhammad Abd al-Qadir Ahmad, Dar al-Risalah, 1990.
- 47– What was pronounced and its meaning agreed upon and its meaning differed: Muhammad bin Yazid Abu al-Abbas al-Mubarrad (d. 285 AH), edited by: Ahmed bin Muhammad Salman, Ministry of Endowments, Kuwait, 1989.
- 48– A proverb in the literature of the writer and poet: Diaa Al-Din Ibn Al-Atheer (d.637 AH), edited by: Ahmed Al-Hofi, Dar Al-Nahda, Egypt, d
- 49– The entirety of the language: Abu Al-Hussein Ahmad bin Zakaria, Ibn Faris, (d. 395 AH), study and investigation by Zuhair Abdul Mohsen Sultan, The Resala Foundation, Beirut, 2nd Edition, 1406 AH - 1986 AD.
- 50– The greatest arbitrator and surroundings: Abu Al-Hasan Ali bin Ismail, Ibn Sayyidah, (d.
- 51– Al-Mohassan, Abu Al-Hassan Ali Bin Ismail, Ibn Sayyidah, (d. 458 AH), edited by: Abd al-Hamid Ahmad and Yusef al-Hamawadi, Dar al-Kutub al-Ilmiyya, Beirut, Lebanon, 1426 AH - 2005 CE
- 52– Introduction to Interpretation of the Qur'an and Sciences: Adnan Muhammad Zarzour, Dar Al-Qalam, Beirut, 1419 AH - 1988 AD.
- 53– Al-Muzhar in Language Sciences and its Types: Abd al-Rahman bin al-Kamal, al-Suyuti (d.911 AH), Explanation and Commentary by: Abu al-Fadl Ibrahim, Muhammad Jad al-Mawla and Ali Muhammad al-Bajawi, Modern Library, Saida, Beirut, 1430 AH - 2009 CE.
- 54– The linguistic joint theory and practice: Tawfiq Muhammad Shaheen, Wahba Library, Cairo, d.
- 55– The Verbal Joint in the Qur'anic Field: Abd al-Aal Salem Makram, The Message Foundation, Beirut, 1417 AH.
- 56– The Dictionary of Contemporary Arabic Language: Ahmed Mukhtar Abdel Hamid Omar, Dar Al-Kutub Al-Masrya, 1429 AH - 2008 AD.
- 57– Al-Waseet Lexicon: The Dictionary of the Arabic Language in Cairo, Ibrahim Mustafa and others, Dar Al-Da`wah, d.

-
- 58– The Diwan of Literature Dictionary, Abu Ibrahim Ishaq Ibn Al-Hussein, Al-Farabi, (d. 350 AH), edited by: Ahmed Mukhtar Omar and Ibrahim Anis, Dar Al-Shaab Foundation, Cairo, 1424 AH - 2003 AD.
 - 59– Standards for language: Abu Al-Hussein Ahmad bin Zakaria, Ibn Faris, (d. 395 AH), edited by Abd al-Salam Haroun, Dar al-Fikr, 1399 AH - 1979 AD.
 - 60– The chosen one from Gharib, the words of the Arabs: Abu al-Hasan Ali bin al-Hasan bin al-Husayn as the shepherd of ants, (d. 310 AH), edited by: Yahya Murad, Dar al-Hadith, Cairo, 1426 AH - 2005 CE.
 - 61– Al-Munajjid in Language: Abu al-Hasan Ali ibn al-Hasan ibn al-Husayn as the shepherd of ants, (d. 310 AH), edited by: Ahmad Mukhtar and Dhahi Abd al-Baqi, The World of Books, Cairo, 2nd Edition, 1409 AH - 1988 AD.
 - 62– The Specialized Quranic Encyclopedia, a group of professors and scholars, the Supreme Council for Islamic Affairs, Egypt, 1422 AH - 2002 AD.
 - 63– Al-Nuzham Al-Mustahab fi Tafsir Gharib al-Muhadhab al-Muhthab, Muhammad bin Ahmed bin Muhammad, Ibn al-Batal, (d.633 AH), edited by: Mustafa Abdul Hamid Salem, Commercial Library, Makkah Al-Mukarramah, 1981
 - 64– The End of God in the Arts of Literature: Ahmed bin Abd al-Wahhab bin Muhammad, al-Nawawi (d. 733 AH), National Library and Archives, Cairo, 1423 AH.